

NAAMA TSABAR

TRANSITIONS



rueda de prensa | press conference  
miércoles 27 de enero, 12 hrs.

inauguración | Opening  
viernes 29 de enero, 21 hrs.  
performance, 21:30 hrs.

más información | more information  
[www.paramogaleria.com](http://www.paramogaleria.com)

o contacta | or contact

Diego del Valle Ríos:  
[diego@paramogaleria.com](mailto:diego@paramogaleria.com)

Av. Hidalgo 1228,  
Col. Americana – C.P. 44160  
Guadalajara, Jalisco, México

T.+52 (33) 3 825 0921  
+ 52 (33) 4780 5243  
[info@paramogaleria.com](mailto:info@paramogaleria.com)

[www.paramogaleria.com](http://www.paramogaleria.com)

**PÁRAMO**

## Transitions Naama Tsabar

Páramo se complace en presentar *Transitions*, la primera exposición individual de Naama Tsabar en la galería. *Transitions* está compuesta por tres nuevos cuerpos de obra. Las piezas individuales que componen la exhibición son independientes y se encuentran interconectadas, formando una instalación reactiva y provocativa. Evocando preguntas sobre poder y fanfarronería encontrados en el entorno social y musical, las piezas investigan los temas subyacentes de intimidad, performatividad, sexualidad y exceso. Tsabar y Fielded, músico neoyorquina, colaborarán con un grupo de músicos locales activando las piezas para un performance de sitio específico, durante la noche de inauguración.

Continuando con sus esculturas en proceso de la serie "Work on Felt", Tsabar traslada las piezas del suelo a la pared, con tres nuevos "Felt Variations" (variaciones en fieltro). Estas nuevas piezas a muro asemejan la tradición Minimalista y al mismo tiempo persuaden un acercamiento físico ya que pueden ser tocadas por el participante punteando la cuerda. La tonalidad de la misma puede cambiar a través de presionar el cuerpo contra el objeto, introduciendo de esta manera un trasfondo erótico en las piezas; extendiendo o encogiendo su curvatura permiten una experiencia íntima entre el objeto y su catalizador.

Las piezas que componen "Transitions" son completamente una nueva serie en la cual la artista ha invertido amplificadores y bocinas, vaciando sus componentes interiores y re-insertándolos como elementos visuales en lienzos de algodón y lino, atravesándolos para crear una composición visual. Conectado a la corriente eléctrica, cada lienzo conserva su papel funcional con un sonido y nivel de volumen específico.

En la exhibición, cuatro obras de la serie "Transitions" serán conectadas a la pieza "Barricade", la cual se compone de un conjunto de dieciséis micrófonos dispuestos en una formación cuadrada, cada lado alimentando uno de los lienzos alrededor, formando de esta forma un espacio negativo de performatividad. La disposición y estructura de los soportes para micrófonos funcionan como barrera y facilitador ya que el espacio performativo en "Barricade" se comprime tanto física como sónicamente. El ejecutante y la acción están contenidos dentro de las fronteras del cuadrilátero, que tras su activación, el sonido es canalizado a las paredes llenando el espacio arquitectónico de la galería. Los cables en el piso actúan como boceto y como plano del sonido transmitido en la galería.

# PÁRAMO

Un quinto lienzo estará en exhibición con los cables colgando, independiente de cualquier dispositivo de sonido. La existencia dual de estas piezas es esencial para su entendimiento, ya que los lienzos constantemente se mueven de un campo de la lectura a otro (similar a "Felt Variations"). Son visualmente surrealista ya que poseen un potencial de sonido y cambian continuamente, manteniendo un constante estado de transición.

Naama Tsabar (Israel, 1982) vive y trabaja en Nueva York. Entre sus exhibiciones se encuentran: "Blood Makes Noise," Guggenheim, Nueva York (exposición individual); "Propagation (Opus 3)," Museo de Arte de El Salvador, (exposición individual); "Greater New York 2010" PS1 MoMA, y "Propagation (Opus 2)," Tel Aviv Museum of Art, Israel (colectiva). Ha sido reseñada y publicada en: *The New York Times*, *New York Magazine*, *Artforum*, *ArtReview*, *Art in America*, *Art Asia Pacific*, *Tom Tom*, *Billboards*, y *Fader*.